Harvia Xenio Combi WiFi
CX1104CXW

FI	OHJAUSKESKUS
SV	STYRENHET
EN	CONTROL UNIT
DE	STEUERGERÄT
RU	ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ
ET	JUHTIMISKESKUS
FR	CENTRE DE CONTRÔLE
PL	STEROWNIK
LV	VADĪBAS PULTS
IT	CENTRALINA DI CONTROLLO



CX1104CXW:

CX001WIFI:

26072021 / Y05-0887

EN WARNINGS AND NOTES

This user manual is intended for the owner or the person in charge of the product, as well as for the electrician in charge of the electrical installation of the product. After completing the installation, the person in charge of the installation should give these instructions to the owner of the product or to the person in charge of its operation. Please read more instructions for installation, use and recycling from www.harvia.com. (Original user manual from manufacturer).



READ THE WARNINGS AND MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT!

The sauna heater is designed for the heating of a sauna room to bathing temperature. It is not to be used for any other purpose!

The control unit is meant for controlling the functions of sauna and a sauna heater. It is not to be used for any other purpose!

This device is allowed to use by 8 years old or older children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons with lack of experience and knowledge, if they are supervised or they have been instructed to use the device safely and if they are aware of the dangers involved. Children should not play with the device. Children should not clean or do operations to the device without supervision.

INSTALLATION AND MAINTENANCE

The electrical device may only be connected to the electrical network in accordance with the current regulations by an authorised, professional electrician. After completing the installation, the person in charge of the installation should give these instructions to the owner of the sauna or to the person in charge of its operation.

All maintenance that requires special skills must be performed by a trained professional.

Always disconnect the device from the electricity network before carrying out any maintenance work!

- Check the device for visible damage before installing and using the device. Do not use a damaged device.
- It is absolutely necessary to install the device according to values stated in the instructions of installation and use. Neglecting them causes a risk of fire.
- If suitable accessories are installed in the device, follow the accessory-specific operating and installation instructions!
- Clean the product by using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- This product should not be disposed of with general household waste. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase.

- The device must be installed in such a way that the warning texts are easy to read after installation.
- The device must not be installed in a wall recess, unless otherwise stated in the instructions.
- Do not place the supply air vent so that the air flow cools the temperature sensor (see temperature sensor installation instructions!)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturers' service person or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Use of a PVC-insulated cable as a connection cable for the heater is prohibited due to its thermal fragility.
- Do not connect power supply to electric heater via a residual current device.
- If device is connected to water supply, there must be a floor drain on the floor of the sauna room and/or washroom in case of hose breaks or leaks.
- If device is used in public saunas without a timer, the indicator light, which tells if the device is on, must be placed in the room where the device is controlled.

INSTRUCTIONS FOR USE AND BATHING



Always check that there are no objects on the heater or near the heater before switching it on.

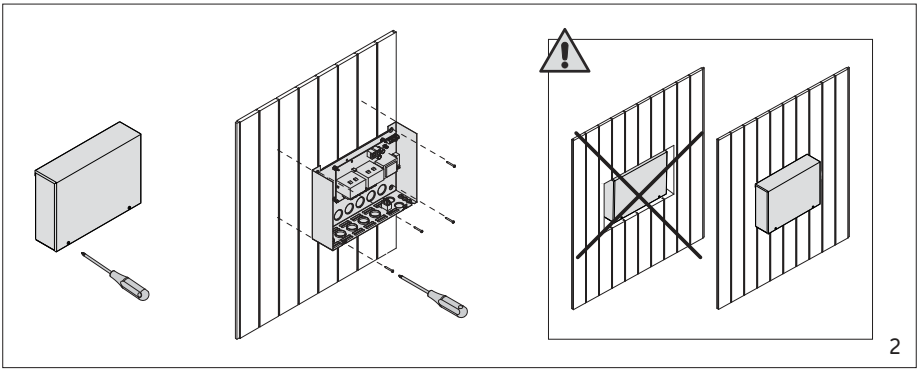


Beware of hot heater. The stones and metal parts of the heater may burn the skin.



Do not cover!

- Sea air and a humid climate may corrode the metal surfaces of the device.
- Do not hang clothes to dry in the sauna, as this may cause a risk of fire. Excessive moisture content may also cause damage to the electrical equipment.
- Do not press the overheating protection button before the cause of the fault has been found. Only persons authorised to carry out electrical installations can reset the overheat protector, unless otherwise stated in the instructions manual.
- Always check that the heater has switched off and stopped heating after the on-time period has elapsed.
- In public saunas, where the heater is used without a timer or continuously for longer than the timer of the heater or the control unit allows with the factory settings, the device must be constantly supervised.
- The sauna room and surroundings of the heater must always be checked before the heater is switched on again or it is switched on with the remote-control system.
- The sauna room and surroundings of the heater must always be checked before the device is brought into standby mode required by remote control or pre-timed operation.
- According to the product standard IEC/EN 60335 -2-53 regulating electrical sauna heaters, the control unit can be used to remotely control the heater once the heater or sauna room door is equipped with a secure switch (safety or door switch).



2

FI: Tehoyksikön asentaminen

Katso VAROITUKSET JA HUOMIOT! **Katso TEKNISET TIEDOT!**

Asenna tehoyksikkö kuivaan tilaan saunan ulkopuolelle (ympäristölämpötila >0 ºC). Kiinnitä tehoyksikkö seinään. **Huom! Tehoyksikköä ei saa upottaa seinärakenteisiin, koska siitä seuraa tehoyksikön sisäisten komponenttien liiallinen kuumeneminen ja laitteen rikkoutuminen.**

SV: Montering av strömförsörjningsenhet

Se VARNINGAR OCH ANMÄRKNINGAR! **Se TEKNISKA DATA!**

Montera strömförsörjningsenheten på väggen utanför bastun, i ett torrt utrymme med en temperatur som överstiger 0 ºC. **OBS! Strömförsörjningsenheterna får inte monteras infällda i väggen eftersom detta kan förorsaka överdriven upphettning av de interna komponenterna i enheten och kan leda till skador.**

EN: Installing the Power Unit

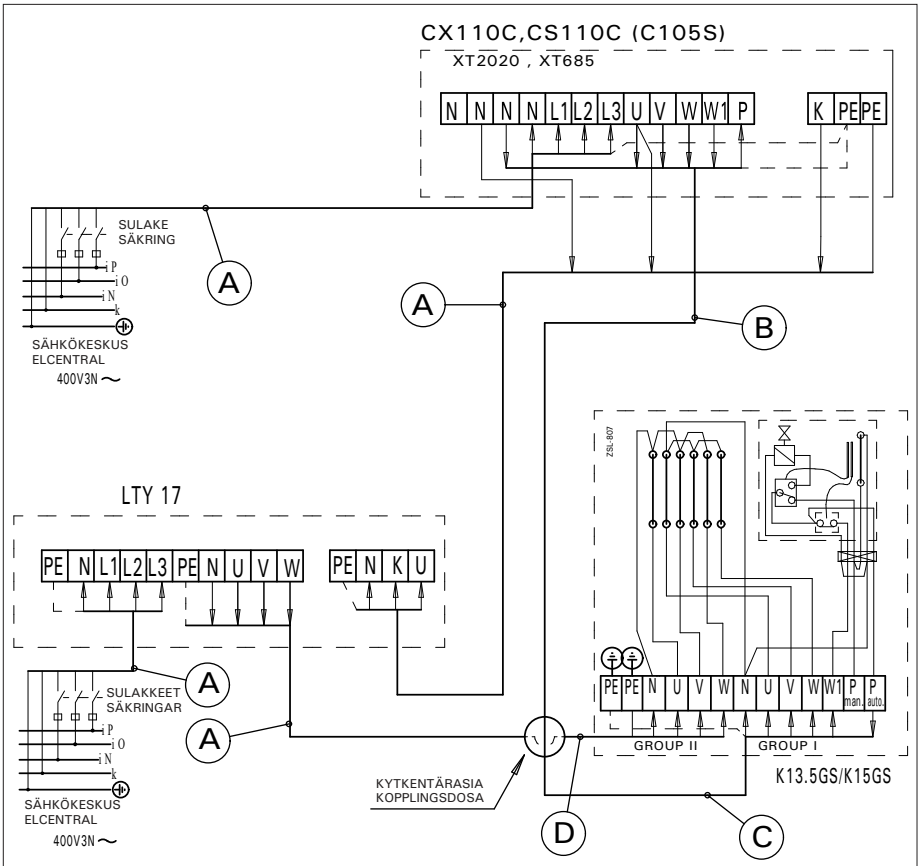
See WARNINGS AND NOTES! **See TECHNICAL DATA!**

Install the power unit to a wall outside the sauna room, in a dry place with an ambient temperature of >0 ºC. **Note! Do not embed the power unit into the wall, since this may cause excessive heating of the internal components of the unit and lead to damage.**

DE: Montage der Leistungseinheit

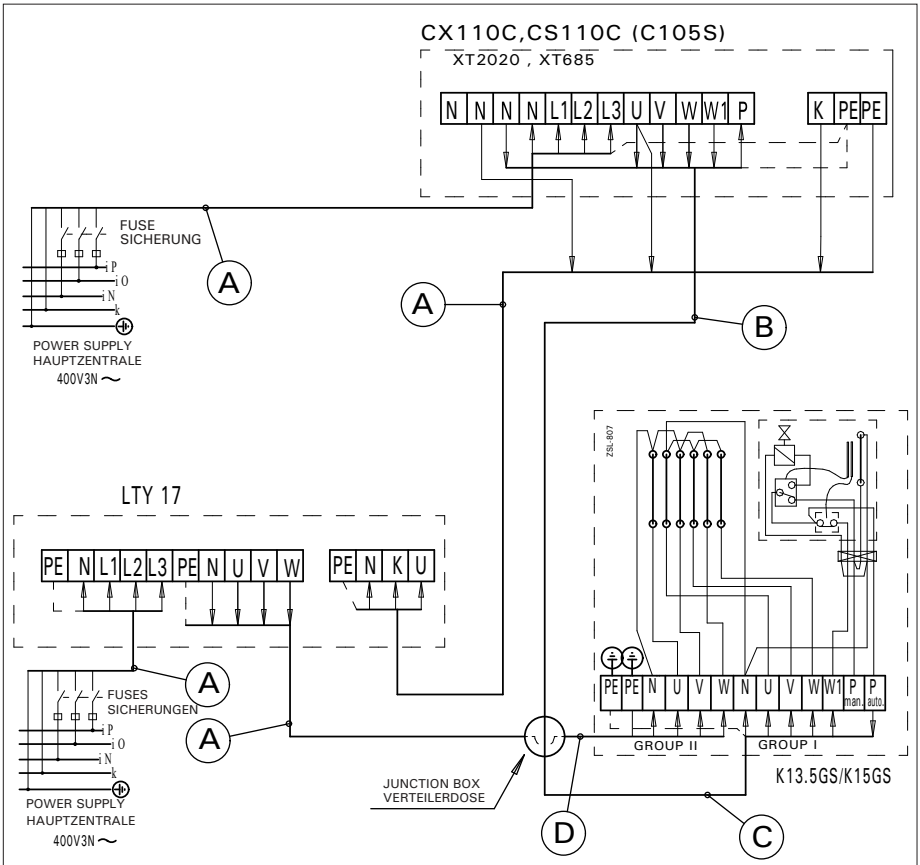
Siehe WARNHINWEISE UND HINWEISE! **Siehe TECHNISCHE DATEN!**

Bringen Sie die Leistungseinheit an einem trockenen Ort außerhalb der Saunakabine mit einer Umgebungstemperatur von über 0 ºC an einer Wand an. **Achtung! Die Leistungseinheiten dürfen nicht in die Wand eingelassen werden, da dies zu einer Überhitzung der internen Gerätekomponenten und daraus resultierenden Schäden führen kann**



Teho Effekt	Kaapelit min. mm2 Kablar min. mm2				Sulakkeet Säkringar
kW	A	B	C (H07RN-F)	D (H07RN-F)	A
- 6	5x1.5	7x1.5	7x1.5	5x1.5	3x10
7 - 11	5x2.5	7x2.5	7x2.5	5x2.5	3x16

3. Kytkentä 2-ryhmäiset Combi-kiukaat
3. Elektriska anslutningar från 2 grupper Kombiaggregat

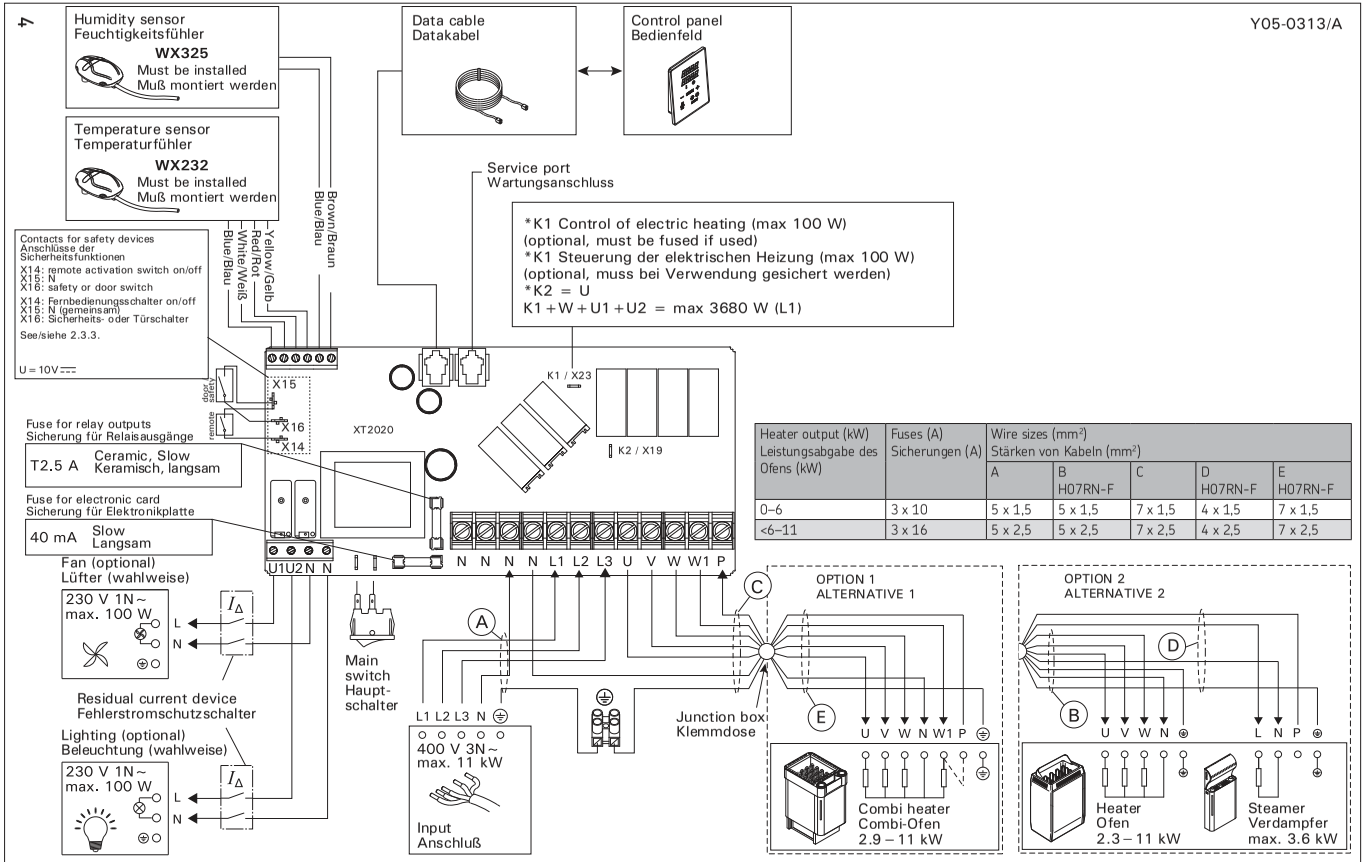


Output Leistung	Cables min. mm2 Kabel min. mm2				Fuses Sicherungen
kW	A	B	C (H07RN-F)	D (H07RN-F)	A
- 6	5x1.5	7x1.5	7x1.5	5x1.5	3x10
7 - 11	5x2.5	7x2.5	7x2.5	5x2.5	3x16

3. Electrical connections of 2 groups Combi heaters
3. Elektrische Anschlüsse von 2 Gruppen Kombiheizungen

4

Y05-0313/A



Heater output (kW) Leistungsabgabe des Ofens (kW)	Fuses (A) Sicherungen (A)	Wire sizes (mm²) Stärken von Kabeln (mm²)				
		A	B H07RN-F	C	D H07RN-F	E H07RN-F
0–6	3 x 10	5 x 1,5	5 x 1,5	7 x 1,5	4 x 1,5	7 x 1,5
<6–11	3 x 16	5 x 2,5	5 x 2,5	7 x 2,5	4 x 2,5	7 x 2,5

EN: Electrical Connections

See WARNINGS AND NOTES! **See TECHNICAL DATA!**

Figures 3 and 4 show the electrical connections of the power unit. Tables show the wire and fuse sizes, depending on the heater output. **For more detailed installation instructions see the instructions for installation and use of the selected heater model.** Maximum load from control unit to heater is 11 kW.

Power Unit Fuse Faults
Replace a blown fuse by a new one with the same value. The placement of the fuses in the power unit is shown in figure ▷ 3 and 4.

- If the fuse for the electronic card has blown, there is likely a fault in the power unit. Service is required.
- If the fuse in the line U1, U2 has blown, there is a problem with lighting or fan. Check the wiring and functioning of lighting and fan.

Power extension unit LTY17/LTY17C
The maximum load of control unit can be increased by 17 kW by using power extension unit. It is controlled using terminals K1 and K2 (figure 4). The power extension unit includes detailed instructions of installation.

Terminals for controlling electrical heating
Terminals K1 and K2 of the power unit can also be used to control e.g. electrical heating. When the heater is turned on from the control unit, voltage is generated in terminal K1. When the heating elements are engaged, voltage is generated in terminal K2. These signals can be used to guide the heating to be turned off.

DE: Elektrische Anschlüsse

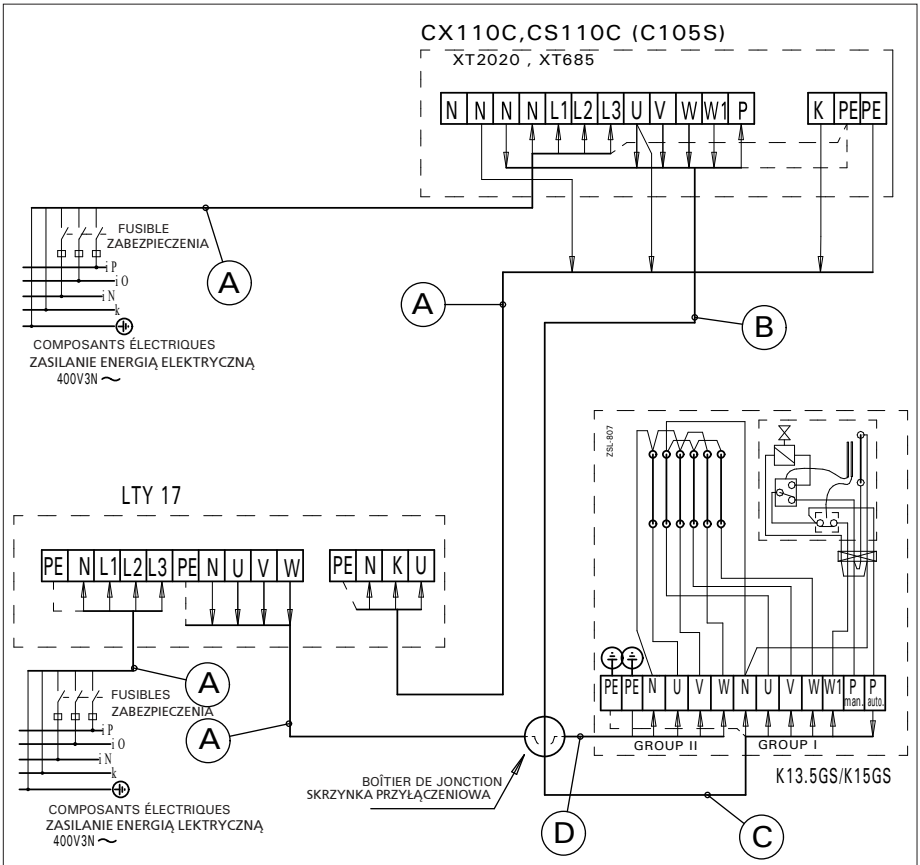
Siehe WARNHINWEISE UND HINWEISE! **Siehe TECHNISCHE DATEN!**

Abbildungen 3 und 4 zeigen die elektrischen Anschlüsse der Leistungseinheit. In Tabellen werden, abhängig von der Leistungsabgabe des Ofens, die Stärke der Kabel und Sicherungen dargestellt. **Weitere Installationsanweisungen finden Sie in der Installations– und Gebrauchsanleitung des ausgewählten Ofenmodells.** Die maximale Leistung direkt von der Steuerung zum Ofen beträgt 11 kW.

Sicherungsdefekte der Leistungseinheit
Ersetzen Sie eine defekte Sicherung gegen eine Sicherung desselben Werts. Die Position der Sicherungen in der Leistungseinheit ist in Abbildung ▷ 3 und 4.

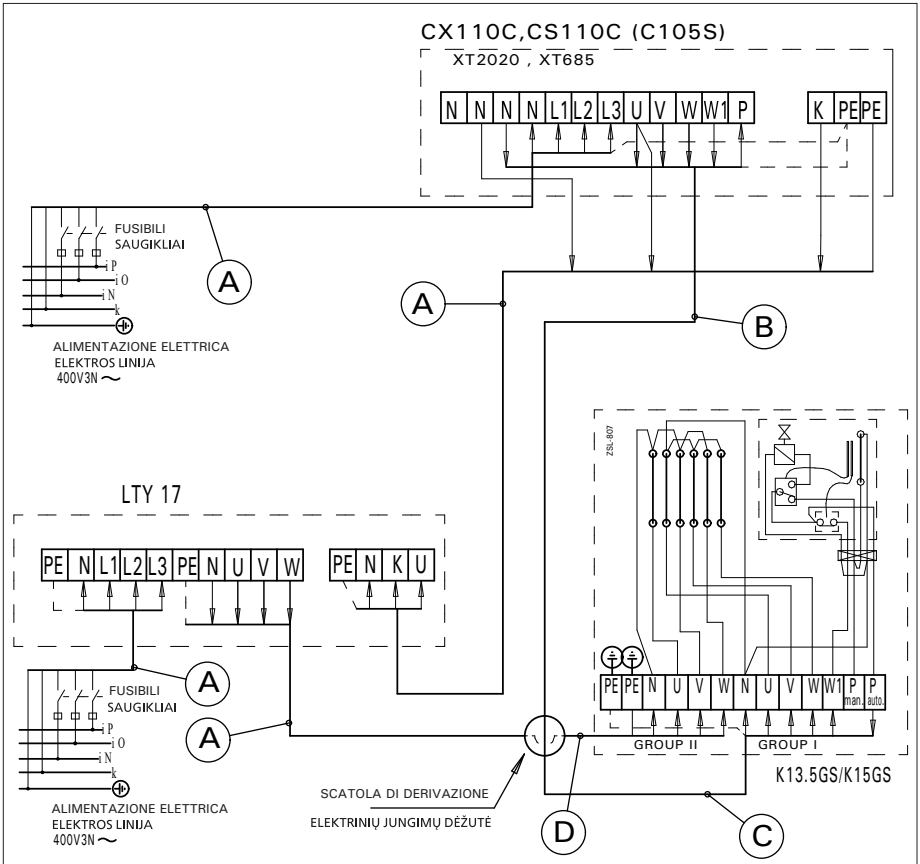
- Ist die Sicherung der Elektronikplatte defekt, so liegt wahrscheinlich ein Defekt in der Leistungseinheit vor. Wartung ist erforderlich.
- Ist die Sicherung in Reihe U1, U2 defekt, so liegt ein Problem mit Beleuchtung oder Belüftung vor. Prüfen Sie Verkabelung und Funktionsweise von Beleuchtung und Belüftung.

Power extension unit LTY17/LTY17C (optional)
The maximum load of control unit can be increased by 17 kW by using power extension unit. It is controlled using terminals K1 and K2 (figure 4). The power extension unit includes detailed instructions of installation.



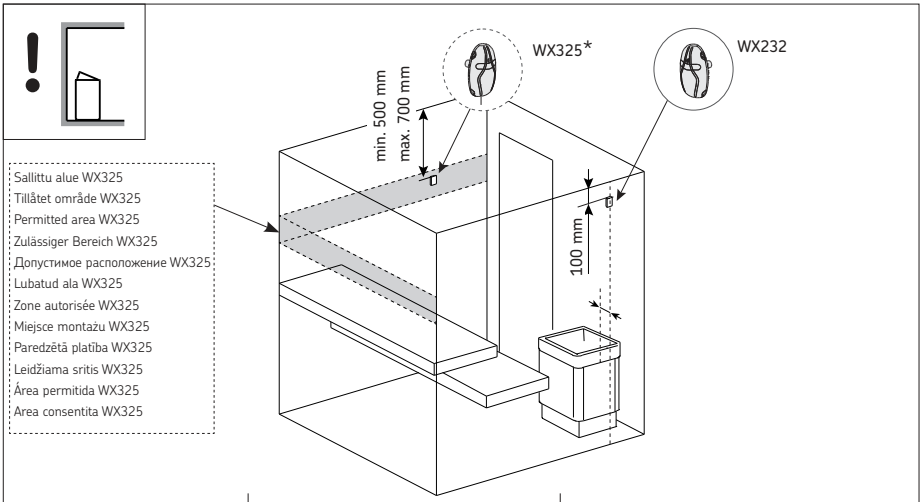
Puissance Moc pieca	Câbles min. mm2 Przewód zasilający min. mm2				Fusibles Zabezpieczenia
kW	A	B	C (H07RN-F)	D (H07RN-F)	A
- 6	5x1.5	7x1.5	7x1.5	5x1.5	3x10
7 - 11	5x2.5	7x2.5	7x2.5	5x2.5	3x16

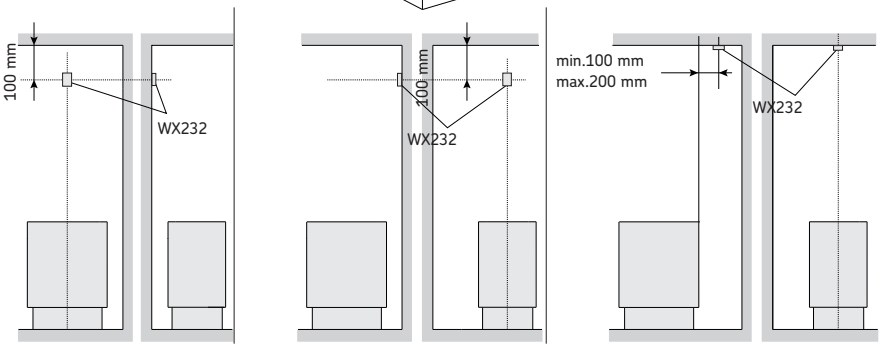
3. Connexions électriques de 2 groupes Radiateurs combinés
3. Połączenia elektryczne 2 grup grzejników Combi



Potenza Galia	Cavi min. mm2 Kabeliai min. mm2				Fusibili Saugiklis
kW	A	B	C (H07RN-F)	D (H07RN-F)	A
- 6	5x1.5	7x1.5	7x1.5	5x1.5	3x10
7 - 11	5x2.5	7x2.5	7x2.5	5x2.5	3x16

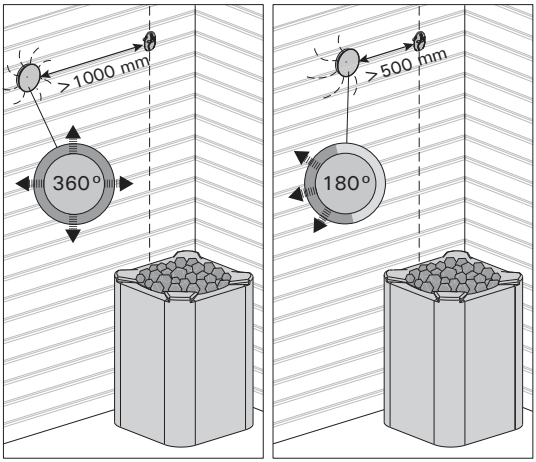
3. 2 grupu Combi sildītāju elektriskie savienojumi
3. Collegamenti elettrici di 2 gruppi Riscaldatori combinati





*Lisävaruste / *Tillval / *Optional / *Wahlweise / *в комплект не входит / *Lisavarustus / *En option / *Opcjonalnie / *Papildu / *Pasirenkamas / *opcional / *opzionale

6.



7.

EN: Installing the Temperature and humidity Sensors

See WARNINGS AND NOTES! **See TECHNICAL DATA!**

Note! Do not install the temperature sensor closer than 1000 mm to an omnidirectional air vent or closer than 500 mm to an air vent directed away from the sensor. See figure 7. The air flow near an air vent cools down the sensor, which gives inaccurate temperature readings to the control unit. As a result, the heater might overheat.

Instructions below are general guidelines. **Always check the correct location for the temperature sensor from the heater's instructions for installation and use.**

Wall-mounted heaters (see figure 5)

- Fasten the temperature sensor on the wall above the heater, along the vertical centre line running parallel to the sides of the heater, at a distance of 100 mm from the ceiling.

Floor-mounted heaters (see figure 6)

- Option 1: Fasten the temperature sensor on the wall above the heater, along the vertical centre line running parallel to the sides of the heater, at a distance of 100 mm from the ceiling.
- Option 2: Fasten the temperature sensor to the ceiling above the heater, at a distance of 200 mm from the vertical centre line of the heater's side.

With a separate steamer SS20(A), observe that the temperature sensor must not be installed in the area affected by steam.

Installing the Humidity Sensor

Fasten the humidity sensor on the wall as far from the heater as possible and at a distance of 500–700 mm from the ceiling. See figures 5 och 6.

DE: Montage des Temperaturfühlers und Feuchtigkeitsfühlers

Siehe WARNHINWEISE UND HINWEISE! **Siehe TECHNISCHE DATEN!**

Achtung! Der Temperaturfühler darf nicht näher als 1000 mm an einen Mehrrichtungs-Luftschlitz oder näher als 500 mm an einen Luftschlitz angebracht werden, der vom Fühler wegzeigt. Siehe Abbildung 7. Der Luftzug in der Nähe von Luftschlitzen kühlt den Fühler ab, was zu ungenauen Temperaturmessungen am Steuergerät führt. Dies kann zu einer Überhitzung des Ofens führen.

Die folgenden Anweisungen sind allgemeine Richtlinien. **Überprüfen Sie den richtigen Standort des Temperaturfühlers nach den Gebrauchs- und Montageanleitungen des Ofens.**

Öfen mit Wandbefestigung (Abbildung 5)

- Bringen Sie den Temperaturfühler über dem Ofen an der Wand an, an der vertikalen Mittellinie, die parallel an den Seiten des Ofens verläuft, in einem Abstand von 100 mm zur Decke.

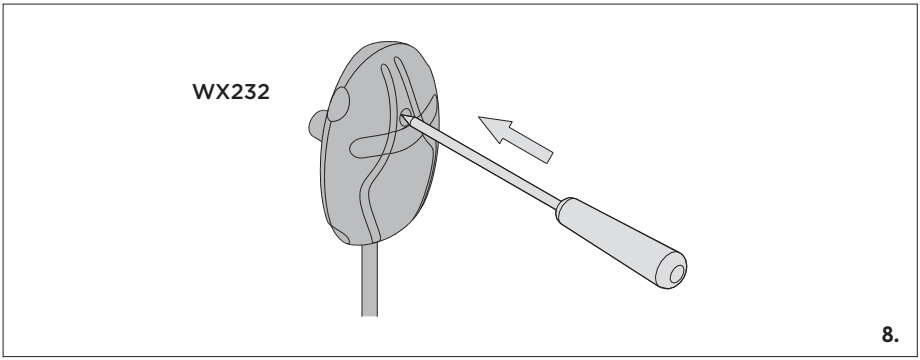
Freistehende Öfen (Abbildung 6)

- Option 1: Bringen Sie den Temperaturfühler über dem Ofen an der Wand an, an der vertikalen Mittellinie, die parallel an den Seiten des Ofens verläuft, in einem Abstand von 100 mm zur Decke.
- Option 2: Bringen Sie den Temperaturfühler über dem Ofen an der Decke an, in einem Abstand von 200 mm zur vertikalen Mittellinie an der Seite des Ofens.

Bei einem separaten Verdampfer SS20(A) ist zu beachten, dass der Temperaturfühler nicht in dem Bereich angebracht werden darf, der vom Dampf getroffen wird.

Montage des Feuchtigkeitsfühlers

Bringen Sie den Feuchtigkeitsfühler so weit wie möglich vom Ofen entfernt an der Wand an, in einem Abstand von 500–700 mm zur Decke. Siehe Abb. 5 und 6.



8.

FI: Ylikuumenemissuojan palauttaminen

Anturikotelossa (WX232) on lämpöanturi ja ylikuumenemissuoja. Jos lämpötila anturin ympäristössä nousee liian korkeaksi, ylikuumenemissuoja laukeaa ja katkaisee virran kiukaalta pysyvästi. Lauenneen ylikuumenemissuojan palauttaminen on esitetty kuvassa 8.

Huom! Laukeamisen syy on selvitettävä ennen kuin palautuspainiketta painetaan.

SV: Återställning av överhettningsskydd

Givareboxen (WX232) innehåller en temperaturgivare och ett överhettningsskydd. Om temperaturen i givarens omgivning stiger för högt, löser överhettningsskyddet ut strömmen till aggregatet. Återställning av överhettningsskyddet visas i bild 8.

Anledningen till att skyddet har utlösts måste fastställas innan knappen trycks in.

EN: Resetting the Overheat Protector

The sensor box (WX232) contains a temperature sensor and an overheat protector. If the temperature in the sensor's environment rises too high, the overheat protector cuts off the heater power. Resetting the overheat protector is shown in figure 8.

Note! The reason for the going off must be determined before the button is pressed.

DE: Zurückstellen der Überhitzungsschutzes

Das Fühlergehäuse (WX232) enthält einen Temperaturfühler und einen Überhitzungsschutz. Wenn die Temperatur in der Umgebung des Temperaturfühlers zu stark ansteigt, unterbricht der Überhitzungsschutz die Stromzufuhr. Das Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes wird in Abbildung 8 dargstellt.

Achtung! Bevor Sie den Knopf drücken, müssen Sie die Ursache für die Auslösung des Überhitzungsschutzes ermitteln.

FI: TAKUU

- Perhekäytössä kiukaiden, höyrystimien ja ohjauslaitteiden takuuaika on kaksi (2) vuotta.
- Yhteisökäytössä kiukaiden, höyrystimien ja ohjauslaitteiden takuuaika on yksi (1) vuosi.
- Laitoskäytössä oleville kiukaille, höyrystimille ja ohjauslaitteille takuuaika on kolme (3) kuukautta.
- Takuu ei kata ohjeiden vastaisen asennuksen käytön tai ylläpidon aiheuttamia vikoja.
- Takuu ei ole voimassa, jos kiukaassa käytetään muita kuin valmistajan suosittelemia kiuaskiviä.
- Suosittelemme käyttämään vain valmistajan varaosia.

SV: GARANTI

- The guarantee period for heaters, steam generators and control equipment used in saunas by families is two (2) years.
- The guarantee period for heaters, steam generators and control equipment used in saunas by building residents is one (1) year.
- The guarantee period for heaters, steam generators and control equipment used in commercial saunas facilities is three (3) months.
- The guarantee does not cover any faults resulting from failure to comply with installation, use or maintenance instructions.
- The guarantee does not cover any faults resulting from the use of stones not recommended by the heater manufacturer.
- Använd endast tillverkarens reservdelar.

EN: GUARANTEE

- The guarantee period for heaters, steam generators and control equipment used in saunas by families is two (2) years.
- The guarantee period for heaters, steam generators and control equipment used in saunas by building residents is one (1) year.
- The guarantee period for heaters, steam generators and control equipment used in commercial saunas facilities is three (3) months.
- The guarantee does not cover any faults resulting from failure to comply with installation, use or maintenance instructions.
- The guarantee does not cover any faults resulting from the use of stones not recommended by the heater manufacturer.
- We recommend to use only the manufacturer's spare parts.

DE: GARANTIE

- Der Garantiezeitraum für in Familiensaunen verwendete Saunaöfen, Verdampfer und Steuergeräte beträgt zwei (2) Jahre.
- Der Garantiezeitraum für Saunaöfen, Verdampfer und Steuergeräte, die in Gemeinschaftssaunen in Privatgebäuden verwendet werden, beträgt ein (1) Jahr.
- Der Garantiezeitraum für Saunaöfen, Verdampfer und Steuergeräte, die in öffentlichen Saunaeinrichtungen verwendet werden, beträgt drei (3) Monate.
- Die Garantie deckt keine Defekte ab, die durch fehlerhafte Installation und Verwendung oder Missachtung der Wartungsanweisungen entstanden sind.
- Die Garantie deckt keine Defekte ab, die durch die Verwendung von nicht vom Saunaofenhersteller empfohlenen Steinen entstanden sind.
- Es dürfen ausschließlich die Ersatzteile des Herstellers verwendet werden.